

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 60

Volume 36

12 March 1993

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 542/93 of 4 March 1993 amending certain aid rates for peas, field beans and sweet lupins	1
Commission Regulation (EEC) No 543/93 of 4 March 1993 amending certain aid rates for peas, field beans and sweet lupins	11
Commission Regulation (EEC) No 544/93 of 4 March 1993 amending certain aid rates for peas, field beans and sweet lupins	17

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 542/93
of 4 March 1993
amending certain aid rates for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

applicable from 1 January 1993 and those applicable beforehand, -

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/92 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Article 1

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3386/92 ⁽³⁾ modified the agricultural conversion rates set out in the Annexes to Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁵⁾; whereas for the implementation of Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁷⁾, the amounts in national currency of the aid fixed in advance by the Regulations adopted before 22 November 1992 which took account of the agricultural conversion rates applying at the dates of their entries into force, should be adjusted with effect from that date; whereas definitive rates of aid were set for the 1992/93 marketing year by Commission Regulation (EEC) No 3083/92 ⁽⁸⁾ for peas, field beans and sweet lupins;

The aid for peas, field beans and sweet lupins fixed in advance in certificates issued before 22 November 1992 but used for the identification of peas, field beans and sweet lupins after that date as set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 1103/92 ⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1254/92 ⁽¹¹⁾, (EEC) No 1394/92 ⁽¹²⁾, (EEC) No 1534/92 ⁽¹³⁾, (EEC) No 1709/92 ⁽¹⁴⁾, (EEC) No 1791/92 ⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1967/92 ⁽¹⁶⁾, (EEC) No 2208/92 ⁽¹⁷⁾, (EEC) No 2394/92 ⁽¹⁸⁾, (EEC) No 2537/92 ⁽¹⁹⁾, (EEC) No 2677/92 ⁽²⁰⁾, (EEC) No 2702/92 ⁽²¹⁾, (EEC) No 2743/92 ⁽²²⁾, (EEC) No 2773/92 ⁽²³⁾, (EEC) No 2861/92 ⁽²⁴⁾, (EEC) No 2912/92 ⁽²⁵⁾, (EEC) No 2994/92 ⁽²⁶⁾, (EEC) No 3169/92 ⁽²⁷⁾ and (EEC) No 3304/92 ⁽²⁸⁾ and 3330/92 ⁽²⁹⁾ fixing the subsidy on peas, field beans and

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3820/92 of 28 December 1992 on transitional measures for the application of the agrimonetary arrangements laid down in Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁹⁾, establishes a connection between the agrimonetary arrangements

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 1. 5. 1992, p. 44.

⁽¹¹⁾ OJ No L 131, 16. 5. 1992, p. 15.

⁽¹²⁾ OJ No L 146, 28. 5. 1992, p. 18.

⁽¹³⁾ OJ No L 162, 16. 6. 1992, p. 8.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 42.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 182, 2. 7. 1992, p. 66.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 197, 16. 7. 1992, p. 58.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 41.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 233, 15. 8. 1992, p. 19.

⁽¹⁹⁾ OJ No L 254, 1. 9. 1992, p. 37.

⁽²⁰⁾ OJ No L 271, 16. 9. 1992, p. 13.

⁽²¹⁾ OJ No L 272, 17. 9. 1992, p. 59.

⁽²²⁾ OJ No L 277, 22. 9. 1992, p. 36.

⁽²³⁾ OJ No L 280, 24. 9. 1992, p. 26.

⁽²⁴⁾ OJ No L 286, 1. 10. 1992, p. 33.

⁽²⁵⁾ OJ No L 291, 6. 10. 1992, p. 13.

⁽²⁶⁾ OJ No L 300, 16. 10. 1992, p. 22.

⁽²⁷⁾ OJ No L 317, 31. 10. 1992, p. 28.

⁽²⁸⁾ OJ No L 328, 14. 11. 1992, p. 35.

⁽²⁹⁾ OJ No L 334, 19. 11. 1992, p. 21.

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 344, 26. 11. 1992, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 314, 30. 10. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 22.

sweet lupins including those which have been replaced by the amounts in the annexes to Commission Regulations (EEC) No 3939/92 ⁽¹⁾, (EEC) No 3940/92 ⁽²⁾ and (EEC) No 3941/92 ⁽³⁾ are all replaced by the amounts given in the tables in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 23.

ANNEX I

FINAL AID

PEAS AND FIELD BEANS AS FOODSTAFF

— harvested in Greece —

(Drs per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	2 984,18	
1254/92	16. 5. 1992	2 935,40	
1394/92	1. 6. 1992	2 931,26	2 977,42
1534/92	16. 6. 1992	2 931,26	2 977,42
1709/92	1. 7. 1992	3 223,40	3 269,55
1791/92	2. 7. 1992	3 223,40	3 269,55
1967/92	16. 7. 1992	3 223,40	3 269,55
2208/92	1. 8. 1992	3 223,40	3 269,55
2394/92	16. 8. 1992	3 223,40	3 269,55
2537/92	1. 9. 1992	3 223,40	3 269,55
2677/92	16. 9. 1992	3 223,40	3 269,55
2702/92	17. 9. 1992	3 223,40	3 269,55
2743/92	22. 9. 1992	3 223,40	3 269,55
2773/92	24. 9. 1992	3 223,40	3 269,55
2861/92	1. 10. 1992	3 223,40	3 269,55
2912/92	7. 10. 1992	3 223,40	3 269,55
2994/92	16. 10. 1992	3 223,40	3 269,55
3169/92	1. 11. 1992	3 223,40	3 269,55
3304/92	16. 11. 1992	3 223,40	3 269,55
3330/92	19. 11. 1992	3 223,40	3 269,55

— harvested in the United Kingdom —

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	9,732	
1254/92	16. 5. 1992	9,732	
1394/92	1. 6. 1992	9,732	9,874
1534/92	16. 6. 1992	9,732	9,874
1709/92	1. 7. 1992	10,561	10,702
1791/92	2. 7. 1992	10,561	10,702
1967/92	16. 7. 1992	10,419	10,561
2208/92	1. 8. 1992	10,419	10,561
2394/92	16. 8. 1992	10,301	10,443
2537/92	1. 9. 1992	10,301	10,443
2677/92	16. 9. 1992	10,301	10,443
2702/92	17. 9. 1992	10,177	10,319
2743/92	22. 9. 1992	9,903	10,045
2773/92	24. 9. 1992	9,903	10,045
2861/92	1. 10. 1992	9,903	10,045
2912/92	7. 10. 1992	9,903	10,045
2994/92	16. 10. 1992	9,903	10,045
3169/92	1. 11. 1992	9,903	10,045
3304/92	16. 11. 1992	9,903	10,045
3330/92	19. 11. 1992	9,903	10,045

— harvested in Spain —

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	1 556,11	
1254/92	16. 5. 1992	1 556,11	
1394/92	1. 6. 1992	1 561,29	1 585,79
1534/92	16. 6. 1992	1 561,29	1 585,79
1709/92	1. 7. 1992	1 711,20	1 735,70
1791/92	2. 7. 1992	1 711,20	1 735,70
1967/92	16. 7. 1992	1 711,20	1 735,70
2208/92	1. 8. 1992	1 711,20	1 735,70
2394/92	16. 8. 1992	1 711,20	1 735,70
2537/92	1. 9. 1992	1 711,20	1 735,70
2677/92	16. 9. 1992	1 711,20	1 735,70
2702/92	17. 9. 1992	1 711,20	1 735,70
2743/92	22. 9. 1992	1 711,20	1 735,70
2773/92	24. 9. 1992	1 711,20	1 735,70
2861/92	1. 10. 1992	1 711,20	1 735,70
2912/92	7. 10. 1992	1 711,20	1 735,70
2994/92	16. 10. 1992	1 711,20	1 735,70
3169/92	1. 11. 1992	1 711,20	1 735,70
3304/92	16. 11. 1992	1 711,20	1 735,70
3330/92	19. 11. 1992	1 707,94	1 732,44

— harvested in Italy —

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	19 954	
1254/92	16. 5. 1992	19 954	
1394/92	1. 6. 1992	19 954	20 255
1534/92	16. 6. 1992	19 954	20 255
1709/92	1. 7. 1992	21 811	22 112
1791/92	2. 7. 1992	21 811	22 112
1967/92	16. 7. 1992	21 811	22 112
2208/92	1. 8. 1992	21 811	22 112
2394/92	16. 8. 1992	21 811	22 112
2537/92	1. 9. 1992	21 811	22 112
2677/92	16. 9. 1992	21 811	22 112
2702/92	17. 9. 1992	21 063	21 365
2743/92	22. 9. 1992	21 063	21 365
2773/92	24. 9. 1992	21 063	21 365
2861/92	1. 10. 1992	21 063	21 365
2912/92	7. 10. 1992	20 596	20 898
2994/92	16. 10. 1992	20 596	20 898
3169/92	1. 11. 1992	21 063	21 365
3304/92	16. 11. 1992	21 063	21 365
3330/92	19. 11. 1992	21 063	21 365

Amounts to be deducted in the case of

peas used in Spain (Pta): 10,55

peas and field beans used in Portugal (Esc): 12,38.

— harvested in Portugal —

(Esc per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	2 080,32	
1254/92	16. 5. 1992	2 090,34	
1394/92	1. 6. 1992	2 100,91	2 133,65
1534/92	16. 6. 1992	2 100,91	2 133,65
1709/92	1. 7. 1992	2 311,77	2 344,51
1791/92	2. 7. 1992	2 311,77	2 344,51
1967/92	16. 7. 1992	2 287,65	2 320,40
2208/92	1. 8. 1992	2 287,65	2 320,40
2394/92	16. 8. 1992	2 287,65	2 320,40
2537/92	1. 9. 1992	2 287,65	2 320,40
2677/92	16. 9. 1992	2 287,65	2 320,40
2702/92	17. 9. 1992	2 287,65	2 320,40
2743/92	22. 9. 1992	2 287,65	2 320,40
2773/92	24. 9. 1992	2 287,65	2 320,40
2861/92	1. 10. 1992	2 287,65	2 320,40
2912/92	7. 10. 1992	2 287,65	2 320,40
2994/92	16. 10. 1992	2 287,65	2 320,40
3169/92	1. 11. 1992	2 287,65	2 320,40
3304/92	16. 11. 1992	2 287,65	2 320,40
3330/92	19. 11. 1992	2 287,65	2 320,40

ANNEX II

PARTIAL AID

PEAS AND FIELD BEANS INTENDED FOR ANIMAL FEED

— harvested in Greece —

(Drs per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	3 384,31	
1254/92	16. 5. 1992	3 339,93	
1394/92	1. 6. 1992	3 182,50	3 228,36
1534/92	16. 6. 1992	3 165,26	3 211,13
1709/92	1. 7. 1992	3 376,18	3 422,05
1791/92	2. 7. 1992	3 376,18	3 422,05
1967/92	16. 7. 1992	3 505,89	3 552,05
2208/92	1. 8. 1992	3 516,11	3 561,98
2394/92	16. 8. 1992	3 551,17	3 597,03
2537/92	1. 9. 1992	3 529,55	3 575,42
2677/92	16. 9. 1992	3 529,55	3 575,42
2702/92	17. 9. 1992	3 467,03	3 512,90
2743/92	22. 9. 1992	3 432,56	3 478,43
2773/92	24. 9. 1992	3 434,32	3 480,18
2861/92	1. 10. 1992	3 526,92	3 573,08
2912/92	7. 10. 1992	3 493,03	3 538,90
2994/92	16. 10. 1992	3 428,18	3 478,72
3169/92	1. 11. 1992	3 342,00	3 365,66
3304/92	16. 11. 1992	3 288,83	3 334,70
3330/92	19. 11. 1992	3 320,09	3 366,25

— harvest in United Kingdom —

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	10,911	
1254/92	16. 5. 1992	10,911	
1394/92	1. 6. 1992	10,464	10,604
1534/92	16. 6. 1992	10,413	10,554
1709/92	1. 7. 1992	11,007	11,147
1791/92	2. 7. 1992	11,007	11,147
1967/92	16. 7. 1992	11,252	11,394
2208/92	1. 8. 1992	11,283	11,423
2394/92	16. 8. 1992	11,277	11,418
2537/92	1. 9. 1992	11,213	11,353
2677/92	16. 9. 1992	11,213	11,353
2702/92	17. 9. 1992	10,910	11,051
2743/92	22. 9. 1992	10,546	10,687
2773/92	24. 9. 1992	10,551	10,692
2861/92	1. 10. 1992	10,836	10,978
2912/92	7. 10. 1992	10,732	10,873
2994/92	16. 10. 1992	10,532	10,688
3169/92	1. 11. 1992	10,268	10,340
3304/92	16. 11. 1992	10,104	10,245
3330/92	19. 11. 1992	10,200	10,342

— harvested in Spain —

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	1 771,06	
1254/92	16. 5. 1992	1 771,06	
1394/92	1. 6. 1992	1 694,38	1 718,72
1534/92	16. 6. 1992	1 685,25	1 709,59
1709/92	1. 7. 1992	1 792,31	1 816,65
1791/92	2. 7. 1992	1 792,31	1 816,65
1967/92	16. 7. 1992	1 861,16	1 885,67
2208/92	1. 8. 1992	1 866,59	1 890,94
2394/92	16. 8. 1992	1 885,20	1 909,55
2537/92	1. 9. 1992	1 873,72	1 898,07
2677/92	16. 9. 1992	1 873,72	1 898,07
2702/92	17. 9. 1992	1 840,54	1 864,89
2743/92	22. 9. 1992	1 822,24	1 846,59
2773/92	24. 9. 1992	1 823,17	1 847,52
2861/92	1. 10. 1992	1 872,33	1 896,83
2912/92	7. 10. 1992	1 854,34	1 878,69
2994/92	16. 10. 1992	1 819,91	1 846,74
3169/92	1. 11. 1992	1 774,16	1 786,72
3304/92	16. 11. 1992	1 745,94	1 770,28
3330/92	19. 11. 1992	1 759,34	1 783,85

— harvested in Italy —

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	22 528	
1254/92	16. 5. 1992	22 528	
1394/92	1. 6. 1992	21 551	21 851
1534/92	16. 6. 1992	21 442	21 741
1709/92	1. 7. 1992	22 782	23 082
1791/92	2. 7. 1992	22 782	23 082
1967/92	16. 7. 1992	23 607	23 908
2208/92	1. 8. 1992	23 672	23 971
2394/92	16. 8. 1992	23 895	24 194
2537/92	1. 9. 1992	23 757	24 057
2677/92	16. 9. 1992	23 757	24 057
2702/92	17. 9. 1992	22 655	22 955
2743/92	22. 9. 1992	22 430	22 730
2773/92	24. 9. 1992	22 441	22 741
2861/92	1. 10. 1992	23 047	23 348
2912/92	7. 10. 1992	22 388	22 688
2994/92	16. 10. 1992	21 957	22 288
3169/92	1. 11. 1992	21 838	21 993
3304/92	16. 11. 1992	21 491	21 790
3330/92	19. 11. 1992	21 695	21 997

— harvested in Portugal —

(Esc per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	2 367,67	
1254/92	16. 5. 1992	2 376,79	
1394/92	1. 6. 1992	2 278,06	2 310,59
1534/92	16. 6. 1992	2 265,90	2 298,44
1709/92	1. 7. 1992	2 419,32	2 451,86
1791/92	2. 7. 1992	2 419,32	2 451,86
1967/92	16. 7. 1992	2 488,13	2 520,89
2208/92	1. 8. 1992	2 495,39	2 527,94
2394/92	16. 8. 1992	2 520,27	2 552,82
2537/92	1. 9. 1992	2 504,92	2 537,48
2677/92	16. 9. 1992	2 504,92	2 537,48
2702/92	17. 9. 1992	2 460,56	2 493,11
2743/92	22. 9. 1992	2 436,09	2 468,64
2773/92	24. 9. 1992	2 437,34	2 469,89
2861/92	1. 10. 1992	2 503,06	2 535,82
2912/92	7. 10. 1992	2 479,01	2 511,56
2994/92	16. 10. 1992	2 432,98	2 468,85
3169/92	1. 11. 1992	2 371,82	2 388,61
3304/92	16. 11. 1992	2 334,09	2 366,64
3330/92	19. 11. 1992	2 356,27	2 389,03

Amounts to be deducted in the case of use in Spain

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	November	December
1103/92	1. 5. 1992	6,51	
1254/92	16. 5. 1992	6,51	
1394/92	1. 6. 1992	6,98	6,98
1534/92	16. 6. 1992	7,13	6,98
1709/92	1. 7. 1992	6,36	6,20
1791/92	2. 7. 1992	6,36	6,20
1967/92	16. 7. 1992	5,89	5,89
2208/92	1. 8. 1992	5,89	5,74
2394/92	16. 8. 1992	5,74	5,74
2537/92	1. 9. 1992	5,89	5,74
2677/92	16. 9. 1992	5,89	5,74
2702/92	17. 9. 1992	6,05	5,89
2743/92	22. 9. 1992	6,20	6,20
2773/92	24. 9. 1992	6,20	6,05
2861/92	1. 10. 1992	5,74	5,89
2912/92	7. 10. 1992	6,05	5,89
2994/92	16. 10. 1992	6,05	6,20
3169/92	1. 11. 1992	6,51	6,51
3304/92	16. 11. 1992	6,67	6,67
3330/92	19. 11. 1992	6,51	6,51

ANNEX III

PARTIAL AID

SWEET LUPINS INTENDED FOR USE IN ANIMAL FEED

— harvested in Greece —

(Drs per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	4 182,34	
1254/92	16. 5. 1992	4 139,64	
1394/92	1. 6. 1992	3 930,94	3 930,94
1534/92	16. 6. 1992	3 908,16	3 908,16
1709/92	1. 7. 1992	4 189,48	4 189,48
1791/92	2. 7. 1992	4 189,48	4 189,48
1967/92	16. 7. 1992	4 362,42	4 362,42
2208/92	1. 8. 1992	4 375,86	4 375,86
2394/92	16. 8. 1992	4 422,60	4 422,60
2537/92	1. 9. 1992	4 393,68	4 393,68
2677/92	16. 9. 1992	4 393,68	4 393,68
2702/92	17. 9. 1992	4 310,42	4 310,42
2743/92	22. 9. 1992	4 264,27	4 264,27
2773/92	24. 9. 1992	4 266,89	4 266,89
2861/92	1. 10. 1992	4 390,47	4 390,47
2912/92	7. 10. 1992	4 344,89	4 344,89
2994/92	16. 10. 1992	4 258,71	4 264,56
3169/92	1. 11. 1992	4 143,61	4 114,11
3304/92	16. 11. 1992	4 072,92	4 072,92
3330/92	19. 11. 1992	4 114,69	4 114,69

— harvested in the United Kingdom —

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	13,343	
1254/92	16. 5. 1992	13,343	
1394/92	1. 6. 1992	12,746	12,746
1534/92	16. 6. 1992	12,680	12,680
1709/92	1. 7. 1992	13,479	13,479
1791/92	2. 7. 1992	13,479	13,479
1967/92	16. 7. 1992	13,858	13,858
2208/92	1. 8. 1992	13,898	13,898
2394/92	16. 8. 1992	13,933	13,933
2537/92	1. 9. 1992	13,847	13,847
2677/92	16. 9. 1992	13,847	13,847
2702/92	17. 9. 1992	13,488	13,488
2743/92	22. 9. 1992	13,101	13,101
2773/92	24. 9. 1992	13,109	13,109
2861/92	1. 10. 1992	13,489	13,489
2912/92	7. 10. 1992	13,349	13,349
2994/92	16. 10. 1992	13,084	13,102
3169/92	1. 11. 1992	12,730	12,640
3304/92	16. 11. 1992	12,513	12,513
3330/92	19. 11. 1992	12,642	12,642

— harvested in Spain —

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	2 195,68	
1254/92	16. 5. 1992	2 195,68	
1394/92	1. 6. 1992	2 091,58	2 091,58
1534/92	16. 6. 1992	2 079,51	2 079,51
1709/92	1. 7. 1992	2 224,06	2 224,06
1791/92	2. 7. 1992	2 224,06	2 224,06
1967/92	16. 7. 1992	2 315,87	2 315,87
2208/92	1. 8. 1992	2 323,00	2 323,00
2394/92	16. 8. 1992	2 347,82	2 347,82
2537/92	1. 9. 1992	2 332,46	2 332,46
2677/92	16. 9. 1992	2 332,46	2 332,46
2702/92	17. 9. 1992	2 288,26	2 288,26
2743/92	22. 9. 1992	2 263,76	2 263,76
2773/92	24. 9. 1992	2 265,16	2 265,16
2861/92	1. 10. 1992	2 330,76	2 330,76
2912/92	7. 10. 1992	2 306,56	2 306,56
2994/92	16. 10. 1992	2 260,81	2 263,92
3169/92	1. 11. 1992	2 199,71	2 184,05
3304/92	16. 11. 1992	2 162,18	2 162,18
3330/92	19. 11. 1992	2 181,29	2 181,29

— harvested in Italy —

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	27 727	
1254/92	16. 5. 1992	27 727	
1394/92	1. 6. 1992	26 423	26 423
1534/92	16. 6. 1992	26 279	26 279
1709/92	1. 7. 1992	28 067	28 067
1791/92	2. 7. 1992	28 067	28 067
1967/92	16. 7. 1992	29 166	29 166
2208/92	1. 8. 1992	29 251	29 251
2394/92	16. 8. 1992	29 549	29 549
2537/92	1. 9. 1992	29 365	29 365
2677/92	16. 9. 1992	29 365	29 365
2702/92	17. 9. 1992	28 166	28 166
2743/92	22. 9. 1992	27 865	27 865
2773/92	24. 9. 1992	27 882	27 882
2861/92	1. 10. 1992	28 689	28 689
2912/92	7. 10. 1992	27 977	27 977
2994/92	16. 10. 1992	27 404	27 443
3169/92	1. 11. 1992	27 076	26 883
3304/92	16. 11. 1992	26 614	26 614
3330/92	19. 11. 1992	26 887	26 887

— harvested in Portugal —

(Esc per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	2 935,34	
1254/92	16. 5. 1992	2 944,11	
1394/92	1. 6. 1992	2 808,75	2 808,75
1534/92	16. 6. 1992	2 792,68	2 792,68
1709/92	1. 7. 1992	2 995,55	2 995,55
1791/92	2. 7. 1992	2 995,55	2 995,55
1967/92	16. 7. 1992	3 096,01	3 096,01
2208/92	1. 8. 1992	3 105,55	3 105,55
2394/92	16. 8. 1992	3 138,72	3 138,72
2537/92	1. 9. 1992	3 118,20	3 118,20
2677/92	16. 9. 1992	3 118,20	3 118,20
2702/92	17. 9. 1992	3 059,11	3 059,11
2743/92	22. 9. 1992	3 026,35	3 026,35
2773/92	24. 9. 1992	3 028,22	3 028,22
2861/92	1. 10. 1992	3 115,92	3 115,92
2912/92	7. 10. 1992	3 083,57	3 083,57
2994/92	16. 10. 1992	3 022,41	3 026,56
3169/92	1. 11. 1992	2 940,73	2 919,79
3304/92	16. 11. 1992	2 890,55	2 890,55
3330/92	19. 11. 1992	2 920,20	2 920,20

Amounts to be deducted in the case of use in Spain

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		November	December
1103/92	1. 5. 1992	8,68	
1254/92	16. 5. 1992	8,68	
1394/92	1. 6. 1992	9,31	9,31
1534/92	16. 6. 1992	9,46	9,46
1709/92	1. 7. 1992	8,53	8,53
1791/92	2. 7. 1992	8,53	8,53
1967/92	16. 7. 1992	7,91	7,91
2208/92	1. 8. 1992	7,75	7,75
2394/92	16. 8. 1992	7,60	7,60
2537/92	1. 9. 1992	7,75	7,75
2677/92	16. 9. 1992	7,75	7,75
2702/92	17. 9. 1992	8,06	8,06
2743/92	22. 9. 1992	8,06	8,06
2773/92	24. 9. 1992	8,22	8,22
2861/92	1. 10. 1992	7,75	7,75
2912/92	7. 10. 1992	7,91	7,91
2994/92	16. 10. 1992	8,22	8,22
3169/92	1. 11. 1992	8,53	8,84
3304/92	16. 11. 1992	8,84	8,84
3330/92	19. 11. 1992	8,68	8,68

ANNEX IV

EXCHANGE RATE OF THE ECU TO BE USED

— applicable from 1 May 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	239,353	128,883	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	173,915	0,703336

— applicable from 16 May 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	242,123	128,883	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	171,432	0,703336

— applicable from 1 June 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	244,705	128,366	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,832	0,703336

— applicable from 16 June 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	247,243	128,366	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,832	0,703336

— applicable from 1 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,301	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,536	0,704647

— applicable from 2 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,301	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,536	0,704647

— applicable from 16 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,429	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,696904

— applicable from 1 August 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	130,552	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,696904

— applicable from 16 August 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,942	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,720432

— applicable from 1 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	251,757	130,391	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	177,640	0,720432

— applicable from 16 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	251,757	130,391	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	177,640	0,720432

— applicable from 17 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,726	131,222	6,82216	0,759300	1 636,61	2,29193	177,208	0,722129

— applicable from 22 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	139,448	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	176,289	0,755006

— applicable from 24 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	139,898	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	172,294	0,777949

— applicable from 1 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	137,512	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	176,481	0,777949

— applicable from 7 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	253,555	137,512	6,82216	0,759300	1 759,97	2,29193	176,481	0,800437

— applicable from 16 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	255,153	140,422	6,82216	0,759300	1 759,97	2,29193	176,481	0,786924

— applicable from 1 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	139,755	6,82216	0,759300	1 715,73	2,29193	175,371	0,803819

— applicable from 16 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	140,670	6,82216	0,759300	1 682,77	2,29193	175,371	0,809399

— applicable from 19 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	140,896	6,82216	0,759300	1 682,77	2,29193	175,371	0,812996

COMMISSION REGULATION (EEC) No 543/93

of 4 March 1993

amending certain aid rates for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/92⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3318/92⁽³⁾ modified the agricultural conversion rates set out in the Annexes to Council Regulation (EEC) No 1678/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾; whereas for the implementation of Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾, the amounts in national currency of the aid fixed in advance by the Regulations adopted before 16 November 1992 which took account of the agricultural conversion rates applying at the dates of their entries into force, should be adjusted with effect from that date; whereas definitive rates of aid were set for the 1992/93 marketing year by Commission Regulation (EEC) No 3083/92⁽⁸⁾ for peas, field beans and sweet lupins;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3820/92 of 28 December 1992 on transitional measures for the application of the agrimonetary arrangements laid down in Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁹⁾, establishes a connection between the agrimonetary arrangements applicable from 1 January 1993 and those applicable beforehand,

The aid for peas, field beans and sweet lupins fixed in advance in certificates issued before 16 November 1992 but used for the identification of peas, field beans and sweet lupins after that date as set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 1103/92⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1254/92⁽¹¹⁾, (EEC) No 1394/92⁽¹²⁾, (EEC) No 1534/92⁽¹³⁾, (EEC) No 1709/92⁽¹⁴⁾, (EEC) No 1791/92⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1967/92⁽¹⁶⁾, (EEC) No 2208/92⁽¹⁷⁾, (EEC) No 2394/92⁽¹⁸⁾, (EEC) No 2537/92⁽¹⁹⁾, (EEC) No 2677/92⁽²⁰⁾, (EEC) No 2702/92⁽²¹⁾, (EEC) No 2743/92⁽²²⁾, (EEC) No 2773/92⁽²³⁾, (EEC) No 2861/92⁽²⁴⁾, (EEC) No 2912/92⁽²⁵⁾, (EEC) No 2994/92⁽²⁶⁾, (EEC) No 3169/92⁽²⁷⁾ and (EEC) No 3304/92⁽²⁸⁾ fixing the subsidy on peas, field beans and sweet lupins including those which have been replaced by the amounts in the annexes to Commission Regulations (EEC) No 3939/92⁽²⁹⁾, (EEC) No 3940/92⁽³⁰⁾ and (EEC) No 3941/92⁽³¹⁾ are all replaced by the amounts given in the tables in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

(1) OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

(2) OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 17.

(3) OJ No L 332, 18. 11. 1992, p. 9.

(4) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

(5) OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

(6) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

(7) OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

(8) OJ No L 314, 30. 10. 1992, p. 1.

(9) OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 22.

(10) OJ No L 117, 1. 5. 1992, p. 44.

(11) OJ No L 131, 16. 5. 1992, p. 15.

(12) OJ No L 146, 28. 5. 1992, p. 18.

(13) OJ No L 162, 16. 6. 1992, p. 8.

(14) OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 42.

(15) OJ No L 182, 2. 7. 1992, p. 66.

(16) OJ No L 197, 16. 7. 1992, p. 58.

(17) OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 41.

(18) OJ No L 233, 15. 8. 1992, p. 19.

(19) OJ No L 254, 1. 9. 1992, p. 37.

(20) OJ No L 271, 16. 9. 1992, p. 13.

(21) OJ No L 272, 17. 9. 1992, p. 59.

(22) OJ No L 277, 22. 9. 1992, p. 36.

(23) OJ No L 280, 24. 9. 1992, p. 26.

(24) OJ No L 286, 1. 10. 1992, p. 33.

(25) OJ No L 291, 6. 10. 1992, p. 13.

(26) OJ No L 300, 16. 10. 1992, p. 22.

(27) OJ No L 317, 31. 10. 1992, p. 28.

(28) OJ No L 328, 14. 11. 1992, p. 35.

(29) OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 1.

(30) OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 10.

(31) OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

FINAL AID

PEAS AND FIELD BEANS INTENDED
FOR FOODSTUFF

— harvested in the United Kingdom —

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		November
1103/92	1. 5. 1992	9,314
1254/92	16. 5. 1992	9,314
1394/92	1. 6. 1992	9,314
1534/92	16. 6. 1992	9,314
1709/92	1. 7. 1992	10,142
1791/92	2. 7. 1992	10,142
1967/92	16. 7. 1992	10,000
2208/92	1. 8. 1992	10,000
2394/92	16. 8. 1992	9,882
2537/92	1. 9. 1992	9,882
2677/92	16. 9. 1992	9,882
2702/92	17. 9. 1992	9,758
2743/92	22. 9. 1992	9,716
2773/92	24. 9. 1992	9,716
2861/92	1. 10. 1992	9,716
2912/92	7. 10. 1992	9,690
2994/92	16. 10. 1992	9,716
3169/92	1. 11. 1992	9,633
3304/92	16. 11. 1992	9,540

ANNEX II

PARTIAL AID

PEAS AND FIELD BEANS INTENDED
FOR ANIMAL FEED

— harvested in the United Kingdom —

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		November
1103/92	1. 5. 1992	10,491
1254/92	16. 5. 1992	10,491
1394/92	1. 6. 1992	10,044
1534/92	16. 6. 1992	9,994
1709/92	1. 7. 1992	10,587
1791/92	2. 7. 1992	10,587
1967/92	16. 7. 1992	10,832
2208/92	1. 8. 1992	10,862
2394/92	16. 8. 1992	10,857
2537/92	1. 9. 1992	10,792
2677/92	16. 9. 1992	10,792
2702/92	17. 9. 1992	10,490
2743/92	22. 9. 1992	10,346
2773/92	24. 9. 1992	10,352
2861/92	1. 10. 1992	10,631
2912/92	7. 10. 1992	10,504
2994/92	16. 10. 1992	10,333
3169/92	1. 11. 1992	9,993
3304/92	16. 11. 1992	9,740

ANNEX III

PARTIAL AID

SWEET LUPINS INTENDED FOR ANIMAL FEED

— harvested in the United Kingdom —

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		November
1103/92	1. 5. 1992	12,885
1254/92	16. 5. 1992	12,885
1394/92	1. 6. 1992	12,289
1534/92	16. 6. 1992	12,223
1709/92	1. 7. 1992	13,021
1791/92	2. 7. 1992	13,021
1967/92	16. 7. 1992	13,399
2208/92	1. 8. 1992	13,439
2394/92	16. 8. 1992	13,474
2537/92	1. 9. 1992	13,388
2677/92	16. 9. 1992	13,388
2702/92	17. 9. 1992	13,030
2743/92	22. 9. 1992	12,853
2773/92	24. 9. 1992	12,861
2861/92	1. 10. 1992	13,234
2912/92	7. 10. 1992	13,073
2994/92	16. 10. 1992	12,836
3169/92	1. 11. 1992	12,412
3304/92	16. 11. 1992	12,110

ANNEX IV

EXCHANGE RATE OF THE ECU TO BE USED

— applicable from 1 May 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	239,353	128,883	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	173,915	0,703336

— applicable from 16 May 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	242,123	128,883	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	171,432	0,703336

— applicable from 1 June 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	244,705	128,366	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,832	0,703336

— applicable from 16 June 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	247,243	128,366	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,832	0,703336

— applicable from 1 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,301	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,536	0,704647

— applicable from 2 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,301	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,536	0,704647

— applicable from 16 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,429	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,696904

— applicable from 1 August 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	130,552	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,696904

— applicable from 16 August 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,942	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,720432

— applicable from 1 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	251,757	130,391	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	177,640	0,720432

— applicable from 16 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	251,757	130,391	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	177,640	0,720432

— applicable from 17 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,726	131,222	6,82216	0,759300	1 636,61	2,29193	177,208	0,722129

— applicable from 22 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	139,448	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	176,289	0,755006

— applicable from 24 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	139,898	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	172,294	0,777949

— applicable from 1 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	137,512	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	176,481	0,777949

— applicable from 7 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	253,555	137,512	6,82216	0,759300	1 759,97	2,29193	176,481	0,800437

— applicable from 16 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	255,153	140,422	6,82216	0,759300	1 759,97	2,29193	176,481	0,786924

— applicable from 1 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	139,755	6,82216	0,759300	1 715,73	2,29193	175,371	0,803819

— applicable from 16 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	VK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	140,670	6,82216	0,759300	1 682,77	2,29193	175,371	0,809399

COMMISSION REGULATION (EEC) No 544/93

of 4 March 1993

amending certain aid rates for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/92⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3679/92⁽³⁾ modified the agricultural conversion rates set out in the Annexes to Council Regulation (EEC) No 1678/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾; whereas for the implementation of Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾, the amounts in national currency of the aid fixed in advance by the Regulations adopted before 17 December 1992 which took account of the agricultural conversion rates applying at the dates of their entries into force, should be adjusted with effect from that date; whereas definitive rates of aid were set for the 1992/93 marketing year by Commission Regulation (EEC) No 3083/92⁽⁸⁾ for peas, field beans and sweet lupins;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3820/92 of 28 December 1992 on traditional measures for the application of the agrimonetary arrangements laid down in Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁹⁾, establishes a connection between the agrimonetary arrangements applicable from 1 January 1993 and those applicable beforehand,

The aid for peas, field beans and sweet lupins fixed in advance in certificates issued before 17 December 1992 but used for the identification of peas, field beans and sweet lupins after that date as set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 1394/92⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1534/92⁽¹¹⁾, (EEC) No 1709/92⁽¹²⁾, (EEC) No 1791/92⁽¹³⁾, (EEC) No 1967/92⁽¹⁴⁾, (EEC) No 2208/92⁽¹⁵⁾, (EEC) No 2394/92⁽¹⁶⁾, (EEC) No 2537/92⁽¹⁷⁾, (EEC) No 2677/92⁽¹⁸⁾, (EEC) No 2702/92⁽¹⁹⁾, (EEC) No 2743/92⁽²⁰⁾, (EEC) No 2773/92⁽²¹⁾, (EEC) No 2861/92⁽²²⁾, (EEC) No 2912/92⁽²³⁾, (EEC) No 2994/92⁽²⁴⁾, (EEC) No 3169/92⁽²⁵⁾, (EEC) No 3304/92⁽²⁶⁾, (EEC) No 3330/92⁽²⁷⁾, (EEC) No 3384/92⁽²⁸⁾, (EEC) No 3449/92⁽²⁹⁾ and (EEC) No 3620/92⁽³⁰⁾ fixing the subsidy on peas, field beans and sweet lupins including those which have been replaced by the amounts in the annexes to Commission Regulations (EEC) No 3939/92⁽³¹⁾, (EEC) No 3940/92⁽³²⁾ and (EEC) No 3941/92⁽³³⁾ are all replaced by the amounts given in the tables in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 146, 28. 5. 1992, p. 18.

⁽¹¹⁾ OJ No L 162, 16. 6. 1992, p. 8.

⁽¹²⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 42.

⁽¹³⁾ OJ No L 182, 2. 7. 1992, p. 66.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 197, 16. 7. 1992, p. 58.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 41.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 233, 15. 8. 1992, p. 19.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 254, 1. 9. 1992, p. 37.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 271, 16. 9. 1992, p. 13.

⁽¹⁹⁾ OJ No L 272, 17. 9. 1992, p. 59.

⁽²⁰⁾ OJ No L 277, 22. 9. 1992, p. 36.

⁽²¹⁾ OJ No L 280, 24. 9. 1992, p. 26.

⁽²²⁾ OJ No L 286, 1. 10. 1992, p. 33.

⁽²³⁾ OJ No L 291, 6. 10. 1992, p. 13.

⁽²⁴⁾ OJ No L 300, 16. 10. 1992, p. 22.

⁽²⁵⁾ OJ No L 317, 31. 10. 1992, p. 28.

⁽²⁶⁾ OJ No L 328, 14. 11. 1992, p. 35.

⁽²⁷⁾ OJ No L 334, 19. 11. 1992, p. 21.

⁽²⁸⁾ OJ No L 324, 26. 11. 1992, p. 17.

⁽²⁹⁾ OJ No L 350, 1. 12. 1992, p. 23.

⁽³⁰⁾ OJ No L 367, 16. 12. 1992, p. 22.

⁽³¹⁾ OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³²⁾ OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 10.

⁽³³⁾ OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 23.

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 370, 19. 12. 1992, p. 73.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 314, 30. 10. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

FINAL AID

PEAS AND FIELD BEANS AS FOODSTUFF

— harvested in Spain —

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	1 738,96
1534/92	16. 6. 1992	1 738,96
1709/92	1. 7. 1992	1 878,63
1791/92	2. 7. 1992	1 878,63
1967/92	16. 7. 1992	1 876,53
2208/92	1. 8. 1992	1 858,04
2394/92	16. 8. 1992	1 868,08
2537/92	1. 9. 1992	1 860,71
2677/92	16. 9. 1992	1 860,71
2702/92	17. 9. 1992	1 829,61
2743/92	22. 9. 1992	1 804,84
2773/92	24. 9. 1992	1 804,84
2861/92	1. 10. 1992	1 804,84
2912/92	7. 10. 1992	1 804,84
2994/92	16. 10. 1992	1 804,84
3169/92	1. 11. 1992	1 804,84
3304/92	16. 11. 1992	1 804,84
3330/92	19. 11. 1992	1 804,84
3384/92	26. 11. 1992	1 795,12
3449/92	1. 12. 1992	1 795,12
3620/92	16. 12. 1992	1 804,84

— harvested in Italy —

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	22 265
1534/92	16. 6. 1992	22 265
1709/92	1. 7. 1992	24 126
1791/92	2. 7. 1992	24 126
1967/92	16. 7. 1992	24 126
2208/92	1. 8. 1992	24 126
2394/92	16. 8. 1992	24 126
2537/92	1. 9. 1992	24 126
2677/92	16. 9. 1992	24 126
2702/92	17. 9. 1992	22 291
2743/92	22. 9. 1992	22 272
2773/92	24. 9. 1992	22 272
2861/92	1. 10. 1992	22 272
2912/92	7. 10. 1992	22 272
2994/92	16. 10. 1992	22 272
3169/92	1. 11. 1992	22 272
3304/92	16. 11. 1992	22 272
3330/92	19. 11. 1992	22 272
3384/92	26. 11. 1992	22 272
3449/92	1. 12. 1992	22 272
3620/92	16. 12. 1992	22 272

Amounts to be deducted in the case of use in Spain 10,97 (Pta per 100 kg)

ANNEX II

PARTIAL AID

PEAS AND FIELD BEANS INTENDED FOR ANIMAL FEED

— harvested in Spain —

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	1 872,15
1534/92	16. 6. 1992	1 863,00
1709/92	1. 7. 1992	1 960,12
1791/92	2. 7. 1992	1 960,12
1967/92	16. 7. 1992	2 027,64
2208/92	1. 8. 1992	2 015,75
2394/92	16. 8. 1992	2 043,92
2537/92	1. 9. 1992	2 025,48
2677/92	16. 9. 1992	1 841,25
2702/92	17. 9. 1992	1 962,51
2743/92	22. 9. 1992	1 920,15
2773/92	24. 9. 1992	1 921,11
2861/92	1. 10. 1992	1 972,40
2912/92	7. 10. 1992	1 953,53
2994/92	16. 10. 1992	1 920,31
3169/92	1. 11. 1992	1 857,90
3304/92	16. 11. 1992	1 840,81
3330/92	19. 11. 1992	1 858,22
3384/92	26. 11. 1992	1 825,72
3449/92	1. 12. 1992	1 825,24
3620/92	16. 12. 1992	1 827,26

— harvested in Italy —

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	23 864
1534/92	16. 6. 1992	23 754
1709/92	1. 7. 1992	25 098
1791/92	2. 7. 1992	25 098
1967/92	16. 7. 1992	25 926
2208/92	1. 8. 1992	25 989
2394/92	16. 8. 1992	26 212
2537/92	1. 9. 1992	26 075
2677/92	16. 9. 1992	21 030
2702/92	17. 9. 1992	23 947
2743/92	22. 9. 1992	23 695
2773/92	24. 9. 1992	23 707
2861/92	1. 10. 1992	24 340
2912/92	7. 10. 1992	24 107
2994/92	16. 10. 1992	23 697
3169/92	1. 11. 1992	22 927
3304/92	16. 11. 1992	22 716
3330/92	19. 11. 1992	22 931
3384/92	26. 11. 1992	22 648
3449/92	1. 12. 1992	22 642
3620/92	16. 12. 1992	22 549

Amounts to be deducted in the case of use in Spain

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	December
1394/92	1. 6. 1992	7,26
1534/92	16. 6. 1992	7,26
1709/92	1. 7. 1992	6,45
1791/92	2. 7. 1992	6,45
1967/92	16. 7. 1992	6,13
2208/92	1. 8. 1992	5,97
2394/92	16. 8. 1992	5,97
2537/92	1. 9. 1992	5,97
2677/92	16. 9. 1992	5,57
2702/92	17. 9. 1992	6,13
2743/92	22. 9. 1992	6,45
2773/92	24. 9. 1992	6,29
2861/92	1. 10. 1992	6,13
2912/92	7. 10. 1992	6,13
2994/92	16. 10. 1992	6,45
3169/92	1. 11. 1992	6,77
3304/92	16. 11. 1992	6,93
3330/92	19. 11. 1992	6,77
3384/92	26. 11. 1992	6,93
3449/92	1. 12. 1992	6,93
3620/92	16. 12. 1992	7,10

ANNEX III

PARTIAL AID

SWEET LUPINS INTENDED FOR ANIMAL FEED

— harvested in Spain —

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	2 257,82
1534/92	16. 6. 1992	2 245,73
1709/92	1. 7. 1992	2 380,83
1791/92	2. 7. 1992	2 380,83
1967/92	16. 7. 1992	2 471,41
2208/92	1. 8. 1992	2 462,33
2394/92	16. 8. 1992	2 496,26
2537/92	1. 9. 1992	2 474,28
2677/92	16. 9. 1992	2 474,28
2702/92	17. 9. 1992	2 401,59
2743/92	22. 9. 1992	2 353,94
2773/92	24. 9. 1992	2 355,39
2861/92	1. 10. 1992	2 423,61
2912/92	7. 10. 1992	2 398,45
2994/92	16. 10. 1992	2 354,10
3169/92	1. 11. 1992	2 271,05
3304/92	16. 11. 1992	2 248,31
3330/92	19. 11. 1992	2 271,38
3384/92	26. 11. 1992	2 231,61
3449/92	1. 12. 1992	2 230,96
3620/92	16. 12. 1992	2 230,09

— harvested in Italy —

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	28 605
1534/92	16. 6. 1992	28 460
1709/92	1. 7. 1992	30 252
1791/92	2. 7. 1992	30 252
1967/92	16. 7. 1992	31 354
2208/92	1. 8. 1992	31 439
2394/92	16. 8. 1992	31 737
2537/92	1. 9. 1992	31 553
2677/92	16. 9. 1992	31 553
2702/92	17. 9. 1992	29 379
2743/92	22. 9. 1992	29 048
2773/92	24. 9. 1992	29 066
2861/92	1. 10. 1992	29 908
2912/92	7. 10. 1992	29 597
2994/92	16. 10. 1992	29 050
3169/92	1. 11. 1992	28 025
3304/92	16. 11. 1992	27 745
3330/92	19. 11. 1992	28 029
3384/92	26. 11. 1992	27 653
3449/92	1. 12. 1992	27 645
3620/92	16. 12. 1992	27 520

Amounts to be deducted in the case of use in Spain

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	December
1394/92	1. 6. 1992	9,68
1534/92	16. 6. 1992	9,84
1709/92	1. 7. 1992	8,87
1791/92	2. 7. 1992	8,87
1967/92	16. 7. 1992	8,22
2208/92	1. 8. 1992	8,06
2394/92	16. 8. 1992	7,90
2537/92	1. 9. 1992	8,06
2677/92	16. 9. 1992	8,06
2702/92	17. 9. 1992	8,39
2743/92	22. 9. 1992	8,39
2773/92	24. 9. 1992	8,55
2861/92	1. 10. 1992	8,06
2912/92	7. 10. 1992	8,22
2994/92	16. 10. 1992	8,55
3169/92	1. 11. 1992	9,19
3304/92	16. 11. 1992	9,19
3330/92	19. 11. 1992	9,03
3384/92	26. 11. 1992	9,19
3449/92	1. 12. 1992	9,35
3620/92	16. 12. 1992	9,35

ANNEX IV

EXCHANGE RATE OF THE ECU TO BE USED

— applicable from 1 June 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	244,705	128,366	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,832	0,703336

— applicable from 16 June 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	247,243	128,366	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,832	0,703336

— applicable from 1 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,301	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,536	0,704647

— applicable from 2 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,301	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,536	0,704647

— applicable from 16 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,429	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,696904

— applicable from 1 August 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	130,552	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,696904

— applicable from 16 August 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,942	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,720432

— applicable from 1 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	251,757	130,391	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	177,640	0,720432

— applicable from 16 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	251,757	130,391	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	177,640	0,720432

— applicable from 17 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,726	131,222	6,82216	0,759300	1 636,61	2,29193	177,208	0,722129

— applicable from 22 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	139,448	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	176,289	0,755006

— applicable from 24 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	139,898	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	172,294	0,777949

— applicable from 1 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	137,512	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	176,481	0,777949

— applicable from 7 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	253,555	137,512	6,82216	0,759300	1 759,97	2,29193	176,481	0,800437

— applicable from 16 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	255,153	140,422	6,82216	0,759300	1 759,97	2,29193	176,481	0,786924

— applicable from 1 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	139,755	6,82216	0,759300	1 715,73	2,29193	175,371	0,803819

— applicable from 16 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	140,670	6,82216	0,759300	1 682,77	2,29193	175,371	0,809399

— applicable from 19 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	140,896	6,82216	0,759300	1 682,77	2,29193	175,371	0,812996

— applicable from 26 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	40,6304	7,51410	1,96992	255,616	142,253	6,60683	0,735334	1 700,48	2,21958	175,324	0,807630

— applicable from 1 December 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	40,6304	7,51410	1,96992	255,616	142,253	6,60683	0,735334	1 700,48	2,21958	175,324	0,807630

— applicable from 16 December 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	40,6304	7,51410	1,96992	257,916	139,896	6,60683	0,735334	1 729,81	2,21958	175,324	0,797302